

Shiḽwa sha Moyo



Nkenda

(Julai)

Nghĩlĩ na mĩmbo ga

*Kwisagĩja gwa ng'wa
Mulungu [1]*

mu Kisukuma

*(Mistari na nyimbo kwa Kisukuma
kuhusu Ahadi za Mungu [1])*



Lūshikū 1-31



I

Akumīlijiwe Yehova, Ūyo waabifuja banhū
bakwe ba Israeli, gītūmo īlī yose īyo
wiisagīja: gūtagwile ha sī nūlū mhayo gūmo
mu kwisagīja kwakwe kose kwa wiza, ūko
wiisagīja mu nkono gwa ntūmami wakwe Mu-
sa.

I Batemi 8:56

**Nalīhandīkīla ha Mhayo gwakwe,
Kūshisha welelo nalīnkūja We,
Nakūng' wīmbīlaga hangī mu mīmbo,
Nalīhandīkīla ha Mhayo.**

*Nghana, nghana,
Nalīhandīkīla ha Mhayo gwa Yesu,
Nghana, nghana,
Ndīhandīkīla ha Mhayo gwakwe.*

157.1 Nalīhandīkīla Ha Mhayo Gwakwe
Nazishikilia Ahadi Zake (Sifa #19)
(Standing on the Promises)



2

Ū mu mihayo yenīyo watwinhile kwisagīlwa
kwawiza na kwa mpango ntaale, gīkī ū muyo,
mubize na būsangī ū mu nhūngwa ja wela bo
ng'wa Mulungu, mupīle ng'wīnge ū mu būsoso
bo mu sī ūbo būlī kūlwa kwikūmva.

2 Petelo 1:4

Lekagi kūyela mo
Mu nzīla ya būbi,
Ū būtemi wa Mulungu
Wela nghana, nghana.

*Elagi,
Elagi gītī ū We, elagi;
Īngagi mu shibi shose,
Mubizage bela.*

132.2 Bing'we Ng'wisagīlwa Mubize A Bela



3

Īkī būpelanu wakwe būlī wa kakanza, būpan-
ga būlī mu kīgongo chakwe. Būjikū yūbiza ho
nghūngū, alīyo dilū būkūbizaga būyegi.

Zaburi 30:5

**Mioyo yabo yokala na būpīna,
Ū nsūmba akapyenwa na icha,
Būjiku, giiti na shisoji shingī,
Yesu wiza, welaga būjikū.**

*Yesu wiza, na ngemi alīpyenwa,
Yesu wiza, shisoji shingī ho,
Ūchīnja giiti, ūtwinha ikūjo,
Shūbiza shipya aho wiza We.*

200.4 Ng'wilombeleja Walī Ho Ha Nzīla
(Then Jesus Came)



4

Kūluhiwa kwa ntūngīlīja kūlī kwingī, alīyo
Yehova akūmpījaga mu kose.

Zaburi 34:19

**Chene nūlū hūshimīnzaga mo
Mu kwihīga kose pye,
Natalogoha, Yehova,
Banishi bose pye.**

*Ikondejo lyakwe ilyehu no,
Nabonaga, nabonaga,
Akūnhongelaga gwa gwa gwa
Kū nzwīnzī mhanga no.*

169.3 Yehova Hū Ndīmi
(His Yoke is Easy)



5

Aho ūlabīta mu minzī mingī Nene nalabiza
hamo nangho; na mu mīongo, ītalakūtubīja;
aho ūlaja mu moto, ūtalapya; nūlū lūlali lwa
moto lūtalakūjija.

Isaya 43:2

**Mulī Yesu nabona ibūngīlo,
Mu būjikū na mahuli mingī,
Nakūnsanya We, akūndinda nghana,
Waanikomola, ndi ng'wana wakwe.**

*Mulī Yesu, mulī Yesu,
Ū mu būtogwa wakwe,
Mulī Yesu nakwikala mo,
Kwikala mo welelo.*

127.1 Mulī Yesu Nabona Ibungīlo
(Under His Wings)



6

Ū mu kaya ya ng'wa Baba bŭlīmo wikalo
wingī; ūlū ni ītī chene ni naamuwīlile. Nalīja
kūmulonja longēja ipandī!

Yohana 14:2

**Yesu nghana akwiza
Kūbilinga bana bakwe,
Abatwale kū makaya
Kwikūlū lyakwe.**

*Balayega na kwīmba,
Balangongola Yesu,
Ūyo waabakomola
Na mininga gakwe.*

185.1 Yesu Nghana Akwiza
(When He Cometh)



7

Tūmanile gīkī, ū kū banhū abo bantogilwe
Mulungu, abo bitanwa mu kasolele kakwe,
pyī ī shikolo shikatūmamaga mu būsangī
būmo kūlwa kwenha yawiza.

Balumi 8:28

**Bebe, nzunyage Yesu Kristo,
Alī na nguzu, nguzu ningī;
Ūlū ūnsanya We mu moyo,
Akūkūgunana.**

***Nzunyage We, Yesu Nkomoji,
Nzunyage We, akūkūpīja;
Nzunyage We, akwīnja nsango,
Nzunyage Yesu Kristo.***

93.3 Bebe, Nzunyage Yesu Kristo
(Lean Upon the Arms of Jesus)



8

Nguno ū būluhi bo haha būlī būbbūpu no,
hama būkūtūbeegejaga ikūjo lya būja na
būja, ilo līlī na mpango ntaale kūtinda.

2 Bakolinto 4:17

**Ba askari bisana,
Batūngīlīja na bela,
Tūshipyene sha giiti,
Būbi bose wa mu sī.**

*Būlūgū būlashila, tūlamenghelwa,
Tūlamenghelwa, tūlamenghelwa.
Būlūgū būlashila, tūlamenghelwa,
Yesu aho aliza.*

111.1 Ba Askari Bisana
Watu Wa Bwana Yesu (Sifa #87)
(And When the Battle's Over)



9

Alīyo ūniwīla gīkī, "Ī shigongo shane
shikwigelile, nguno ū būdūla bone
būkashikanaga mu būgokolo!" Hū kūhaya ū
nene nakongēja kwikumīlīja kūlwa
kūbūyegela ū būgokolo bone, gīkī ū būdūla
bo ng'wa Kilisito bongenje kwikala ū mulī
nene.

2 Bakolinto 12:9

**Kale nalī ndī ng'oba no,
Nūtungwa na ū mi,
Kīgongo chaanitungūla,
Mu boba bose pye.**

**Aho tūlashika bose
Kū kaya ng'wigūlū,
Tūlūmba kīgongo chakwe
Welelo bose pye.**

150.3,5 Kīgongo Chakwe Kītale
Katika Neema Ya Yesu (Sifa #15)
(*Amazing Grace*)



10

Akūshipyagūla ī shisoji shīnge pyī ū mu miso
gabo, na kūtalabiza ho kūcha hangī, nūlū
būpīna, nūlū nghūngū; pye nūlū kūluha
kūtalabiza ho, nguno ī ya kwandya īkūbiza
yamalaga kūbīta.

Kukundulilwa 21:4

**Ng'witogwa wiswe witanwa kaya,
Wīnjiwa mu sī ī ya būpīna;
Waaleka makoye na shisoji,
Waaja ndūgū wiswe ku sī yīngī.**

129.1 Ng'witogwa Wiswe Witanwa

Ka-a Nami (Sifa #103; Tenzi #130)

(Abide with Me)



II

Nanghwe ū Yesu ūng'wīla, "Gīkī ūlū ūdūgije?
Angū pyī ī yose īdūlīkanile ū kŭlī munhū wa
kūzunya!"

Maliko 9:23

Ūlū tūsanya būdūla wiswe,
Būtūdūla kūmpyena ū mi.
Alīyo Mpīja wiswe ū Yesu
Waasolwa Wei kūtūgunana.
Ū We alī Ndūji wa shībūmva shose,
Seba wa mabita, atagalūkaga;
Shigelile apylene shose.

121.2 Seba Wiswe Alī Ibūngīlo

Bwana Yesu Kwetu Ngome (Sifa #42)
(*A Mighty Fortress*)



12

Alīyo pye abo bakūng'wanukūla na kūlīzunya
ī lina lyakwe, akūbīnha būdūla bo kūbiza
baana ba ng'wa Mulungu.

Yohana 1:12

**Zunyaga lina lya Yesu,
Bebe nghanī na mpīna,
Līkūkūyeja hambūnū,
Līzunyage mu nghanana.**

**Ī lina lya Yesu,
Būyegi wa ng'wigūlū!
Ī lina lya Yesu,
Kwisagīlwa kwa banhū!**

126.1 Zunyaga Lina Lya Yesu

Amini Jina La Yesu (Sifa #84)
(Take the Name of Jesus with You)



13

Nguno ū Mulungu abatogilwe no a ba mu sī,
kūshisha nose ūmfunya Ng'wana wakwe ūmò
wike; gīkī būlī ng'wene ūyo ūnzunya
atizūyagala, alīyo abize na būpanga
butashelaga.

Yohana 3:16

Īkī Mulungu wabatogwa
Banhū ba mu sī,
Akantūma Ng'wana wakwe
Kūbachīlīla bose;
Būlī munhū ūwanzunya
Aleke kūjimīla,
Abi na būpanga.

*Halelūya, Yesu Kristo,
Halelūya, Mpīja wiswe,
Halelūya, Seba ntale
Ūkūjiwe wike.*

85.1 Īkī Mulungu Wabatogwa Bānhū Bā Mu Sī
(Mine Eyes have Seen the Glory)



14

Nanghwe ū Yesu ūbawīla, “Ū nene hū nālī ngatī gwa bŭpanga. Ūyo wiza kŭlī nene atŭtuuba, nū yŭyo ūnizunya atŭkolwa nota na hado yaya.”

Yohana 6:35

**Ng'wigŭlŭ īlī sī ya wiza, bela balabyŭtema,
Isana lyŭlemeja giiti, nū bŭsatu ndŭhŭ ko.**

*Nene ndīlya Ngatī gwa bŭpanga,
Nakŭng'waga ko Lwinzī lwa bŭpanga
Ūko Yesu akahaya We, batalakolwa nota ko!
Angŭ, nota ndŭhŭ ko? Chene nota ndŭhŭ ūko!
Angŭ, nota ndŭhŭ ko? Chene nota ndŭhŭ ūko,
Īkī Yesu akahaya We, batalakolwa nota ko!*

194.1 Ng'wigŭlŭ Īlī Sī Ya Wiza
(Never Thirst Again)



15

Ū nene nali Isana, nizile ū mu sī gīkī ū wa
kūnizunya atizongēja kwikala mu giiti.

Yohana 12:46

**Yesu, isana lya moyo,
Mu moyo gwane wakilage mo;
Giiti cha mū sī chingī no.
Seba, nhongele ng'wisana lyako.**

80.1 Yesu, Isana Lya Moyo

Yesu Ni Nuru (Sifa #53)

(Sun of My Soul)



16

Na hangī yaya ū kwikala mukūhahaalilaga
sabo ū mu būpanga wing'we, ni shing'wi-
gelagwe īsho mulī nasho. Nguno alīhaya gīkī,
"Natīko kūkūleka nūūlū kūkwība na hado
yaya."

Bahebulania 13:5

Ūlū tūsūchiwa nabo
Badūgū ba mu mīlī,
Twizūkagwe mhayo ūyū,
Ndūgū nghana alī ho,
Tūng'wegele mu kūlomba,
Wadūla kūtūyeja,
Nūngūja w'ilundu lyose,
Yesu Nkomoji wiswe.

130.3 Tūlī Na Ndūgū Wa Nghana
Yesu Kwetu Ni Rafiki (Sifa #9; Tenzi #9)
(*What a Friend*)



17

Alī wa lūbango ūyo akūng'wizūkagwa ngokolo,
Yehova akūmpīja mu shikū ja makoye.

Zaburi 41:1

Na haha ndī mpanga mulī Yesu wīke,
Hū Kristo būpanga wane,
Mū kūcha, būsatu, na makoye no,
Ū būpanga ndī nabo nghana.

*Mhola no, mū moyo,
Mhola no ndī nayo mū moyo.*

220.4 Mū Mhola, Būyegi
(It is Well)



18

Munhū ng'wila alagīniwa; na ūyo ūng'wisha
minzī nanghwe alang'wishiwa.

Sumo 11:25

**Yesu watogwa nabize ngalili na ng'wiza
Na ngunani wa bapīna, mūcha wa bagwile.**

***Būtogwa wa Yesu wilonge mo mūlī nene;
Kūshisha aliza, nūbī isana lyakwe.***

183.3 Yesu Wachola Ū Nene
(Jesus Wants Me for a Sunbeam)



19

Hangī ūlū ūbūtūla ho bŭpanga wako
kŭnchīla kīgongo ūyo alī nzala, kŭwīgutya
bŭpanga ūwalī bŭluhiwa; hŭnahō lŭlŭ isana
lyako līlaka mu giiti; na giiti chako cha bŭpi
kīlabiza gītī līmi ntwegatī.

Isaya 58:10

**Yesu wachola ū nene nabize isana,
Nabakīle ba mu giiti babone bŭtogwa.**

*Bŭtogwa wa Yesu wilonge mo mulī nene;
Kŭshisha aliza, nŭbī isana lyakwe.*

183.1 Yesu Wachola Ū Nene
(Jesus Wants Me for a Sunbeam)



20

Inhagi, ning'we mukwinhwa; bakūng'winha
ngelekelo yawiza, yokalile yūtindagilwa
yidīkīla na kwandīkīla. Nguno ī ngelekelo īyo
mukūtūmamīlaga kūgelekela bangī, h'īyo
īkūtūmamīlwa kūmugelekela na a bing'we.

Luka 6:38

**Seba, nashifunya shose,
Nakūlondela Bebe,
Ūlī Seba na Ntongeji
Kūfuma ikanz'īlī.**

***Ndīfunya shose,
Ndīfunya shose,
Kūlī Bebe, Mpīja wane,
Ndīfunya shose.***

102.1 Seba Nashifunya Shose

Yote Namtolea Yesu (Sifa #52)

(I Surrender All)



21

Yehova alī hihī nabo a ba ngholo ībīnzīkile,
na akūbapījaga a ba moyo gūpīnīhalile.

Zaburi 34:18

*Wanogaga, wagwa ngholo, bebe?
Ng'wīlage Yesu, ng'wīlage Yesu,
Wagayiwa būyegi wa nghana?
Ng'wīlage Yesu wike.*

*Ng'wīlage Yesu, ng'wīlage Yesu,
Ngunani nghana ū We,
Atī ho ūngi wa kūkūgunana,
Ng'wīlage Yesu wike.*

215.1 Wanogaga, Wagwa Ngholo Bebe?
(Tell it to Jesus)



22

Na tandūlagi ngholo jing'we, tītī shizwalo
shing'we yaya, ngalūkīlagi Yehova Mulungu
wing'we tīkī Wei alī wa kīgongo na kūchīla
kīgongo, ndīzu kūpelana, na wa kīsa chingī,
nanghwe akwidetaga mu sha būbi.

Yoeli 2:13

Nzū kūlī Yesu, ūlitanwa,
Būkombe nghana waabejiwa:
Ūlū ūlema, ūlaleng'wa, bangī balitanwa.

*Kūlabi kūyega ng'wigūlū
Aho bakwe balashika ko;
A bela bōse būng'wīmbīla
Īkī bapījiwa.*

92.3 Nzū Kūlī Yesu

Twende Kwa Yesu (Sifa #167; Tenzi #38)
(Come to the Saviour)



23

Ni nani ūyo alī Mulungu gītī Bebe, ūyo
ūkūlekejaga būhūnga, na wa kūbītīla
būsobya wa būsago wa wingīji wakwe? Ūyo
atabīkaga njimba ya būkālī wakwe welelo
bose, īkī Wei alī nyegeji wa kīgongo.

Mika 7:18

*Mpīja wiswe ū Yesu,
Wanukūla bose pye,
Ba shibi na bahūnga,
Nzūgwi, Yesu wahaya.*

*Tūmagi nghombe hose pye,
Yesu Seba wabitana
Ba shibi na bahūnga,
Nzūgwi, Yesu wahaya.*
*(Bass na tenor: Nghombe hose pye,
Nghombe hose pye)
Yesu Seba wabitana
Ba shibi na bahūnga,
Yesu witana Yesu witana,
Nzūgwi, Yesu wahaya.*

214.1 Mpīja wiswe Ū Yesu
Yesu Anawaita Wako (Sifa #166)
(Sinners Jesus Will Receive)



24

Nalimuwīla h'ūmo bŭlī nū bŭyegi bo ng'wigŭlŭ
kŭlwa nguno ya ng'wa munhū nkenagŭji umò
ŭlŭ ŭgalŭka; kŭtinda batŭngilīja makŭmi
kenda na kenda abo batī na nguno ya
kŭgalŭka!

Luka 15:7

Mihya ŭshoka kŭlī Mulungu,
Bŭyegi, bŭyegi no,
Aho ŭshoka kŭlī Mulungu,
Bŭyegi, bŭyegi.

*Bŭyegi, bamalaika bakŭnyegelaga no,
Wa shibi watambŭlaga kŭlī Seba Mulungu.*

154.1 Mihya Ūshoka Kŭlī Mulungu
(There is Joy)



25

Nanghwe ū Petelo ūbashokeja gīkī,
"Galūkagi, na būlī ūmò wing'we abatījiwe mu
lina lya ng'wa Yesu Kilisito, mukūlekejiwa ī
shibi shing'we, ng'wanukūle shakwinhwa;
ng'wene Moyo Ng'wela.

Shītwā 2:38

**Lelo hū lūshikū lwa kūlekana na shibi,
Īkī Yesu washikile ū mu mioyo yiswe.**

*Kūyega mu moyo kūtale no,
Ū Yesu washikile kū mioyo yiswe.*

136.1 Lelo Lūshikū Lwa Kūlekana Na Shibi



26

Īkī ū Bebe waabiza lūgūtū lwa bahabī, lūgūtū
lwa ngayiwa mu makoye gakwe, ipande lya
kūpelela ng'wikanza lya nyaga ntale, na
nengeji mu shikū ja nūngūla, aho nyaga gwa
banhū ba lyogohya gūhembra gītī nyaga ntale
ha ndugu.

Isaya 25:4

**Wajimīla gete mu būhūnga no?
Ū mu nsango ntale ūlashika mo,
Alī Ndīmi Ng'wiza akūkūpīja,
Ūlū ūkūng'wigwa, wize kūtī We.**

*Nzūgū lelo, nakūkwifuja,
Ikondejo lyane lyen' inogu no,
Ndī mfula mu moyo, na ng'widohya no,
Nigo gwane mbūpū, ka nzūgū lelo.*

224.3 Ng'wigwe Mpīja Yesu
(Hear the Blessed Saviour)



27

Alidegelekagi badūgū batogwa, ū Mulungu
atabasolile a bahabī ba mu sī gīkī babize
basabi ū mu kūzunya, na babize bingīji ba
mu būtemi ūbo abisagīgi je abo abatogilwe!
Yakobo 2:5

**Ngholo yane yantogagwa
Mulungu wa moyo;
Nakwiza nanalī kūlī
Bebe, Ntemi wane?**

Ntemi, Ntemi, Yesu, Ntemi wane.

145.2 Gītī Ndimu Yakolwa Nota



28

Nahene ū kwenūko, ūlū ūnkoba Yehova
Mulungu wako, ūlampandīka, ūlū ūnkoba na
ngholo yako yose, na būpanga wako bose.
Kūshokela 4:29

**Nakwikalaga mu kwisagīlwa,
Shose sha Mulungu ninhilwe,
Moyo gwane gūlīpyena shibi,
Gūmanile būtogwa wakwe.**

*Nwani wane, naabūbona būkī,
Nangho bebe ūkūpandīka;
Aho ūkūnzunya Yesu Seba,
Ūkūbona būkī wa moyo.*

83.3 Aho Naayelaga Mo
(Honey in the Rock)



29

Banhū bane abalitanīlwa kū lina lyane, ūlū
bidoheleja, bŭlomba, bŭnikoba bŭshū wane,
na kūgalūka kwīnga mŭ nzīla jabo ja bŭbī,
nane nakwigwa kufuma ng'wigŭlū, nakŭ-
balekeja shibi shabo, na kuyīpīja sī yabo.

2 Mihayo ya Shiku 7:14

**Niyinha kūlī Bebe,
Bebe, Mpīja wane,
Moyo gwane gŭyega no,
Nhŭlema kwiza ko.**

100. Niyinha Kūlī Bebe
(I Give Myself to Jesus)



30

Īkī ūyo wanipandīka nene ng' wenūyo wabū-
pandīka būpanga, nanghwe akūpandīka
kīgongo kūlī Yehova.

Sumo 8:35

**Nalī nūkoba būpanga
Mu nzīla ningī no,
Ndī nabo lelo wingī no,
Kristo mūlī nene.**

*Kristo mūlī nene,
Kristo mūlī nene,
Būpīji būtale no,
Kristo mūlī nene!*

151.2 Kale Nalī Mu Giiti No
Nazishikilia Ahadi Zake (Sifa #29)
(Christ Liveth in Me)



31


Hūna lūūlū nalīmuwīla lombagi mukwinhwa,
koobagi mukūpandīka, tūlagi hoodi ha mita
mukūlugūlīlwa.

Luka 11:9

*Alī ho Mulungu wiswe,
Ū ng'wipande iyela ho;
Ūtokaje mioyo yiswe
Na kīgongo chako pye.*

*Yize, Seba, tūlīlomba,
Mbula yako yize mo,
Tūlindīlile ī mbango;
Tūhīmbūchage bose.*

64.2 Alī Ho Mulungu Wiswe
Yupo Mungu Wa Neema (Sifa #22)
(*God is Here and That to Bless Us*)



Wasaidizi: M. B. Luhaga, M. S. Masanagulilo,
G. M. Bundala, M. S. Ipimilo
Mratibu msaidizi: S. Nkoma Ngallaba
Mratibu na mhariri: N. Glock
Mchoro katika kitabu hiki: I. D. Mashauri (IKIGO)

*Nkenda
(Julai)*

*Nghititi na mimbo ga
Kwisagija gwa ng'wa Mulungu [1]
mu Kisukuma
(Mistari na nyimbo kwa Kisukuma
kuhusu Ahadi za Mungu [1])*

Mistari ya Agano la Kale imetolewa kutoka
Shandikwa Shela Sha Mulungu
ishilikwa giki *Biblia* ©1960

Mistari ya Agano Jipya imetolewa kutoka
Ilagano Ipya, Nghũlũ Jawiza kũ Banhũ Bose ©2000
Imetumika kwa kibali cha
Chama cha *Biblia Tanzania*
P.O. Box 175, Dodoma, Tanzania

Nyimbo zimetolewa kutoka
Mimbo (Kisukuma)
Imetumika kwa kibali cha
Inland Publishers
Haki zote zimehifadhiwa ©1987

© Wycliffe Inc. 2011
Kimechapwa na
Elimu ya Kikristo AICT
Mwanza, Tanzania
Oktoba 2011